



华章教育

2012年MBA、MPA、MPAcc联考同步辅导教材

# 2012年MBA、MPA、MPAcc联考 英语 阅读理解 专项突破

主编 马 鹏

副主编 董 琳 王毓芳



机械工业出版社  
China Machine Press

2012年MBA、MPA、MPAcc联考同步辅导教材

# 2012年MBA、MPA、MPAcc联考 英语 阅读理解 专项突破

主 编 马 鹏

副主编 董 琳 王毓芳

参 编 陈彩菊 曲 静

2012



机械工业出版社  
China Machine Press

本书按照最新考研英语二考试大纲，根据文章难易程度分为三个模块：基础篇、强化篇和挑战篇。基础篇强调学生对基本的语法结构、考试题型、解题思路及文章结构等方面把握，初步理解英语考试中阅读理解的阅读方法与解题方式。强化篇则突出文章结构、长难句理解和精读略读技巧的应用，这部分内容与英语二的考试文章难易程度接近。挑战篇文章难度较高于英语二考试，针对英语基础较好，希望考试成绩优秀的学生，这部分内容的出题思路接近考研英语，题型与解题思路与英语二考试一致。本书在题后有词汇突破、难句解析、全文详译内容。本书突出亮点是对题目的干扰项详细剖析，特别从语言学和逻辑学角度全新开拓了阅读理解的出题思路与陷阱破解方法，有助于学生全面的把握阅读理解题型，并在短期提高成绩。

本书适用于所有准备参加MBA、MPA、MPAcc联考的学生，同时可作为各类辅导课程的辅助教材。

**封底无防伪标均为盗版**

**版权所有，侵权必究**

**本书法律顾问 北京市展达律师事务所**

### **图书在版编目（CIP）数据**

2012年MBA、MPA、MPAcc联考英语阅读理解专项突破 / 马鹏主编. —北京：机械工业出版社，2011.6  
(2012年MBA、MPA、MPAcc联考同步辅导教材)

ISBN 978-7-111-34895-5

I. 2… II. 马… III. 英语—阅读教学—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2011）第 100518 号

机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码 100037）

责任编辑：佟欣书 版式设计：刘永青

北京市荣盛彩色印刷有限公司印刷

2011 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

186mm×242mm • 26 印张

标准书号：ISBN 978-7-111-34895-5

定价：48.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：(010) 88379210; 88361066

购书热线：(010) 68326294; 88379649; 68995259

投稿热线：(010) 88379007

读者信箱：hzjg@hzbook.com

## PREFACE 前言

MBA、MPA、MPAcc 联考英语考试一直是考试的重点与难点，英语考试中又以英语阅读理解分值最高（共计 50 分），因此阅读理解题型成为英语考试成败的关键。“得阅读者，得天下”已经成为众多考生的共识。站在更深的层次，联考英语虽然从形式上分为完形填空、阅读理解、翻译和作文等几部分，但归根结底都是在变相地考阅读理解。所谓完形填空无非是把阅读理解的文章去掉若干个词，要求在阅读理解的基础上补缺；翻译就是把阅读理解文章选出几句话来，同样需要在阅读理解的前提下，用通顺甚至是华丽的汉语表达一下而已；阅读理解不过关，作文也受到直接影响。阅读是别人写的文章让你读，而作文是自己写文章让别人看，别人写的文章你看不懂，头脑里没有素材、没有模型，自己笔下又何来好文章。

然而笔者在多年的教学中发现，很多考生阅读速度慢，记忆能力差，逻辑思维迟缓，缺乏做题技巧。能够帮助考生一一攻克上述这些问题和障碍是笔者撰写此书的主要目的。希望通过本书的学习能使众多考生对阅读理解有一个全新的认识与理解。

“工欲善其事，必先利其器”，“知己知彼，百战不殆”，这些耳熟能详的谚语告诉我们，通过考试的前提是了解考试。根据管理类联考考试大纲要求，英语考试中的阅读理解要求考生不仅能够读懂文章，而且能够清晰地分析段落结构与文章总体结构，同时深入理解作者的写作目的与意图。因此阅读理解应该从 **Reading**（阅读）和 **Comprehension**（理解）两个方面分别把握。**Reading** 涉及的就是阅读速度、词汇语法基础、段落结构、文章结构等，而 **Comprehension** 涉及对题型、出题思路、解题思路、干扰项陷阱等方面把握。本书即从以上两个角度来深入探讨什么是阅读理解并安排了如下内容：

**1. 结构阅读法。**该部分着重分析了如何阅读文章。阅读就是逆向的写作，写作是先有提纲再丰富内容，而阅读是从丰满的内容中提炼出作者观点的提纲。因此阅读不是词汇和语法知识的堆砌，更不是逐句的翻译。阅读的关键是抽丝剥茧地系统梳理归纳段落内容也就是句与句之间的结构关系以及段落间的结构关系，从而了解文章整体的写作结构。掌握了作者的写作结构，就等于掌握了出题人的出题意图和脉络，这样会大大提高考生做题的时间和正确率。

**2. 题型剖析。**通过对阅读理解中常见的六类题型的详细分析帮助考生了解题型特征、出题思路与解题技巧。并且结合结构阅读法将题型与段落结构相结合，帮助考生做到阅读文章

时就能提前推测出相关题型，做到有的放矢。同时每种题型均以大量实例来验证解题思路，通过对标准化命题特点的理性分析、研究真题的命题套路，在掌握命题规律的基础上，预测题目，甚至只看选项，不看文章，即可选对答案。将每种题型的解题思路应用在真题中。同时每章最后精选一定数量的练习题供考生温故知新。

**3. 干扰项解析。**高分阅读的秘诀就是熟练判断并规避迷惑选项。本书为考生归纳梳理出五种干扰项类型，所谓干扰项就是考生特别容易去选但又是错误的选项，是非常有诱惑力的选项。其实命题的过程就是一个合理地设计陷阱的过程，反命题就是反其道而行之，理智地躲避陷阱。本书以大量充实例题帮助考生逐一破解干扰项，从反面验证解的合理性及命题的合理性，避开陷阱，迅速地选择出正确答案。

**4. 模拟题演练。**笔者精选了 20 篇难度、题型最贴近真题的模拟题来帮助考生检验对段落结构、题型分析、解题思路和干扰项判断等方面知识的掌握程度，理论联系实践。每篇文章后附有词汇应用、难句解析、选项分析和参考译文，以最全面、详尽、透彻的方式破解阅读理解的秘密。

本套丛书摒弃了以往传统单纯从翻译的角度讲解阅读的弊端，也避免了从分析答案入手的“马后炮”嫌疑，而是从分析应试高手的心得出发，精研历年联考英语阅读理解试题，深入体会和理解真题的题型与思路，并且充分考虑到大多数在职考生的实际水平和常见错误，针对各类题型为考生提供一套实用、操作性很强的技巧和方法，提高考生临场实战能力，切实提高考生的阅读分数。可以说本书是帮助考生从思维上战胜阅读的专用书。利用命题规律和解的特征提高答题命中率，这正是本书的重中之重，是芸芸考生的一大法宝。

# 使用方法与复习策略

METHOD OF USE AND REVIEW STRATEGY

在本书的使用过程中，笔者建议考生遵循以下基本学习步骤：

**第一步，掌握结构阅读法，深入理解分析段落结构。**阅读理解的文章是由段落构成的，段落又是由句子构成的，句子又是由前后句直接的逻辑关系连接起来的。因此句子与句子之间的逻辑关系是阅读文章时的基本单位。

在这一阶段的备考学习中，考生应熟练掌握议论文中论点与论据的判断依据，说明文中结论与过程的判断依据。考生应结合结构阅读法中“句子间结构关系”与“段落内结构关系”等部分的内容掌握精读与略读的技巧。若阅读文章速度和质量得不到保证，则解题水平也无法获得真正的提升。同时考生还需要在记忆单词、熟练分析难句的基础上以历年四六级真题，历年联考英语真题为阅读蓝本，将结构阅读法应用在阅读文章的实践中，为阅读理解解题打下坚实的基础。

**第二步，系统地了解阅读理解六类题型，把握题型特征，出题思路和解题技巧。**阅读的目的是为了解题，因此熟练地分析题型，理解出题思路并应用解题技巧成为阅读理解解题的关键。通过大量例题的讲解分析，考生可以更为科学地掌握阅读理解的出题思路与解题思路，从感性认识升华到理性认识。

**第三步，精读战术。**阅读理解的重点在于练习，只有通过对相关文章与题型的阅读理解练习才能熟练掌握每种题型的应对策略和解题思路，做到理性认识反馈到感性认识，螺旋上升。

在此阶段考生需要把握的原则是阅读理解做题不在于多，在于精。不要刻意追求阅读数量，甚至给自己定下每周阅读理解做题数量的时间表。题海战术是我们一直反对的策略，多做题，不代表做对题，更不意味着掌握了解题思路。精读战术要求专心做好每篇文章，理解每段的主旨与结构，通过“审题定位、题型判断、出题思路、选项分析”四个步骤全面地把握阅读理解的精髓。

**第四步，真题演练。**温故而知新，历年真题是我们阅读理解解题最直接、最具有说服力的复习材料。只有总结过去才能预知未来，历年真题给我们提供了一个复习本书知识点的既

权威又具代表性的资料来源。通过历年真题的演练，不断总结形成考生自己的解题思路与技巧，进一步深化自己的应试技巧和策略。

相信通过以上四个步骤的系统学习，考生可以在较短的时间内对于阅读理解有一个全新颠覆性的认识。以往的考生学习英语的一大误区就是将学习英语的过程变成了记忆单词的过程，考试时力图将每一个单词都搞懂，而忽视了文章的整体结构和脉络。理清文章中每一个单词的意思固然对文章的理解以及答案的选择有帮助，但是由于考生词汇量、阅读理解能力及时间等的限制，我们无法也不可能，同时也没必要把文章词汇全部搞清楚。对于大多数同学而言，在阅读过程中永远都有可能出现不认识的单词，这是命题人员增加命题难度的一项措施。本书所要传授的阅读方法就是把注意力集中在作者的思想以及把握文章的整体结构，而不是个别的单词上。相信只要考生按照本书所编排的内容和要求去认真研读，并在实践中反复练习，终能够在阅读中取得理想成绩，并且相应提高其他题型的做题水平，充满自信地参加管理类英语联考，考取自己理想的院校！

# CONTENTS 目录

## 前言

## 本书使用方法与复习策略

## 第一篇 基础篇

### 第1章 结构阅读法 ..... 1

- 1.1 句子间结构分析 ..... 1
- 1.2 段落内部结构分析 ..... 17

### 第2章 审题与出题思路 ..... 27

- 2.1 什么是定位 ..... 27
- 2.2 如何定位 ..... 27
- 2.3 不可以做定位的信息词 ..... 38
- 2.4 出题思路 ..... 43

## 第二篇 强化篇

### 第3章 细节题 ..... 47

- 3.1 细节题的命题形式 ..... 47
- 3.2 细节题的命题思路  
与解题思路 ..... 49

### 第4章 例证题 ..... 83

- 4.1 文章举例方式 ..... 83
- 4.2 例证题的解题思路 ..... 88

### 第5章 语义理解题 ..... 118

- 5.1 语义理解题的命题方式 ..... 118
- 5.2 语义理解题的解题思路 ..... 118

### 第6章 推理题 ..... 143

- 6.1 直接因果关系推理 ..... 143
- 6.2 隐含因果关系推理 ..... 153
- 6.3 暗示题 ..... 162
- 6.4 反向推理 ..... 177

### 第7章 态度题 ..... 189

- 7.1 态度题的命题思路 ..... 189
- 7.2 态度题的选项分析 ..... 191
- 7.3 态度题的解题思路 ..... 191

### 第8章 主旨题 ..... 221

- 8.1 主旨题的命题形式 ..... 221
- 8.2 段落结构判断段落主旨 ..... 222

### 第9章 干扰项解析 ..... 261

- 9.1 干扰项之无中生有 ..... 261
- 9.2 干扰项之浑水摸鱼 ..... 267
- 9.3 干扰项之偷梁换柱 ..... 283
- 9.4 干扰项之以偏概全 ..... 287
- 9.5 干扰项之因果倒置 ..... 292

## 第三篇 挑战篇

### 第10章 模拟题 ..... 302

- Section One ..... 302
- Section Two ..... 322
- Section Three ..... 343
- Section Four ..... 365
- Section Five ..... 386

# 第一篇 基 础 篇

## 第 1 章 结构阅读法

阅读理解已经成为MBA\MPA\MPAcc联考英语考试中的重中之重。如何迅速地读懂文章，把握全文主旨，并理解出题人的出题思路和解题思路成为阅读理解得到高分的关键。很多考生考试时选择首先做阅读理解，甚至花费一个半小时的时间读文章，最后的结果还是对文章内容一头雾水，做题更是无从入手。因此如何提高阅读速度，掌握精读与略读的方法和技巧成为阅读理解解题的第一步也是整个英语考试取得成功的关键一步。文章不像搭积木那样由单词和长难句简单地堆砌而成，很多考生单词量超过大纲要求，长难句拆解非常熟练，但是读文章的速度仍然很慢，解题的成功率仍然不高。究其原因就是考生没有把握语言的逻辑性。中文文章和英语文章有异曲同工之处，就是语言都是有逻辑性的。换句话说英语的听说读写都是按照正常人的逻辑思维展开的。相声中有个桥段：一个人问另一个人，“你怎么称呼？”另一个人答，“我刚洗完澡。”这就是不符合逻辑性的语言结构。因此掌握了语言的逻辑性也就掌握了阅读的精髓。文章是由段落构成的，段落又是由句子构成的，语言的逻辑性就反映在句子间的连接方式与段落内的连接方式，也就是本章要讨论的句子间结构与段落内结构。

我们经常用一句话来概括阅读：阅读=逆向写作。我们写作时要先有写作提纲，然后在提纲的引导下丰富内容；阅读就是在已经完成的文章中把作者的提纲提炼出来，依次了解句子间、段落内、段落间的结构从而把握整篇文章的结构。

### 1.1 句子间结构分析

很多考生在做阅读理解题的时候经常只看每个段落的第一句和最后一句，认为段落的主旨只会出现在段首和段尾。这些考生的假设就是所有段落都是总分或分总结构，只要把握好两个“总”就可以读懂文章，我们以下面段落为例，探讨一下段落结构问题。

The consequences of our water policies extend beyond jeopardizing human health. Tens of millions of people have been forced to move from their homes—often with little warning or compensation—to make way for the reservoirs behind dams. More than 20% of all freshwater fish species are now threatened or endangered because dams and water withdrawals have destroyed the free-flowing river ecosystems where they thrive. Certain irrigation practices degrade soil quality and reduce agricultural productivity.

Groundwater aquifers are being pumped down faster than they are naturally replenished in parts of India, China and USA and elsewhere. And disputes over shared water resources have led to violence and continue to raise local, national and even international tensions.

在看参考译文之前，请大家先判断以上段落主旨是哪一句？首句还是末句？

### 【参考译文】

我们水资源政策的影响已经超越影响人类健康了。数千万人经常在没有得到事前通知和相应的补偿的情况下被迫转移出他们的家园去寻找水坝后面的水库居住。超过 20% 的淡水鱼类因为水坝和输水管破坏了它们赖以生存的活水生态系统而面临危险或绝迹。某些灌溉方式破坏土壤质量并降低农业产量。在印度、中国、美国的部分地区以及其他很多地方，汲取地下蓄水层水的速度已经超过其自身补水的速度。共享水资源的争议已经导致了暴力，并且一直加剧着地方、国家甚至国际之间关系的紧张程序。

通过参考译文显而易见，首句和末句都不是段落的主旨句，本段没有主旨句。段落主旨是需要读者自己总结的。下面我们来分析段落结构来探究一下为什么该段落没有主旨句。

句子序列	结构分析
第一句	水资源政策的影响不仅仅局限在影响人类健康上。因此第二句开始应该说明在其他方面的影响。因此第一句不是该段的主旨而是上一个段落的主旨
第二句	水资源政策影响人们的生活
第三句	水资源政策影响鱼类生存
第四句	水资源政策影响土壤和农业
第五句	水资源政策影响对地下水的利用
第六句	水资源政策影响环境，影响地区、国家和国际关系

第二句~第五句尽管表面上没有任何表示句子间逻辑关系的连词，但是可以发现它们的句式结构与内容是并列的，第六句前有 and 表示并列。因此第二句~第六句都是讨论水资源政策的影响，具体就是对生活、环境和社会的负面影响，而本段的上一段落谈及的是对人类身体健康的影响。因此我们发现这个段落没有主旨句，主旨是通过对第二句和第六句并列关系归纳总结而来的。

所以通过上例发现要把握好段落主旨实际上在研究段落上下句之间的结构关系的基础上判断构成段落所有句子之间的关系，从而把握段落的结构是总分、分总还是转折等关系。因此首先我们探讨段落上下句之间的关系。

#### 1.1.1 论点与论据的判别方式

MBA\MPA\MPAcc 联考英语考试中阅读理解部分中一种文章类型就是议论文，议论文的段落结构是往往是由论点（Claim）和论据（Support）构成的。论据的目的是解释说明支持论点的内容，令论点的内容详尽、具体、充实、生动。阅读文章时重点在论点，其次才是论据；先读论点再读论据；精读论点略读论据。因此区分论点和论据就成为解决阅读障碍，提高阅读速度的关键。

##### 1. For example, one of, in particular, especially, case, typically 等举例做论据

举例说明是最普遍和最典型的论据方式，举例的目的就是支持解释说明论点。例如：全球化

的影响波及世界各国，比如美国的次贷危机影响了欧洲的经济发展。显然“比如”后面的例子是具体的，是为了说明全球化影响的广泛。

### 【例 1-1】

As a university student, I am in favor of the free-admission conduct. Some measures should be taken to solve the potential problems caused by it. *For example*, museums can make some regulations to guide the behavior of visitors or set some ‘closed’ days for museums for regular maintenance. Only in this way can free-admission to museums become a long-lasting phenomenon and have sustainable development.

#### 【参考译文】

作为大学生，我偏爱免费入场的行为。但需要一些措施来解决其所产生的潜在问题。例如，博物馆制定规则来引导参观者的行为或设定一些闭馆日来保障博物馆的日常维护。只有通过这种方式博物馆免费参观才能成为持久的现象才可持续发展。

#### 【解析】

第三句是第二句的具体解释说明，第二句是论点，*for example* 引导的第三句是论据。博物馆制定规则和设定闭馆日都是第二句中提到的措施。引导参观者行为和保障日常维护是第二句中提到的潜在问题。因此第三句是对第二句的具体解释说明。

### 【例 1-2】

Educational requirements differ from country to country. *In almost every case of* “cross-border” job hunting, just stating the title of your degree will not be an adequate description. Provide the reader with details about your studies and any related experience.

#### 【参考译文】

教育要求在每个国家都不同。几乎在每个跨界找工作的例子中；只陈述你的学历是不够的。要向雇主提供你学习和相关经验的细节。

#### 【解析】

跨界找工作对应第一句中的 country to country。not be an adequate description 对应第一句中的 differ。因此第二句是对第一句的具体解释说明。

### 【例 1-3】

These merit scholarships usually help students pay tuition bills, and they can be renewed each year as long as the recipients continue to qualify. *In some cases*, students may need to be recommended by their school or a teacher as part of the qualification process.

#### 【参考译文】

这些学习奖学金通常能帮助学生支付学费，只要学生符合条件，这些奖学金每年都会更新。在一些情况下，学生在申请过程中需要由学校或老师推荐。

**【解析】**

证明学生符合条件对应第一句中的 continue 同 qualify。因此第二句是对第一句的具体解释说明。

**(1) 【例 1-4】**

In a 1996 poll of Americans, loss of morality topped the list of the biggest problems facing the U.S. And Elshtain says the public is correct to sense that: Data show that Americans are struggling with problems unheard of in the 1950s, *such as* classroom violence and a high rate of births to unmarried mothers.

**【参考译文】**

1996 年美国民意测验表明道德沦丧是美国人所面临的最大问题。并且 Elshtain 指出公众这样认为是有道理的：数据显示美国人正在纠结于一些在 20 世纪 50 年代不存在的问题，例如：校园暴力和高比例的未婚先育。

**【解析】**

校园暴力和高比例的未婚先育是对问题的具体解释说明。

**(2) 【真题对照】****2010 年 MBA\MPA\MPAcc 联考英语真题**

But as recently as in 1986, jury selection procedures conflicted with these democratic ideals. *In some states, for example*, jury duty was limited to persons of supposedly superior intelligence, education, and moral character.

**【参考译文】**

但是就在 1986 年，陪审员选择程序也与这些民主理想有冲突。例如，在一些州只有那些假定高智商、受过教育和有道德的公民承担陪审员的职责。

**【解析】**

第二句的 for example 和 in some states 就是对第一句的解释说明。第二句中提到陪审员需要具备一定的素质，验证了第一句的观点：陪审员选择程序应该是民主的、具有普遍性的，但现实和理想是有冲突的。

**2. 核心概念重复做论据解释说明论点**

论据往往会重复论点中的核心概念，具体解释说明论点中的概念。例如，“发展中国家的家庭人口数量比较大。印度平均家庭人口是七人”。第二句中提到了家庭人口重复第一句中的概念，因此第二句是第一句的解释说明。

**(3) 【例 1-5】**

Certainly people do not seem less interested in success and its sign now than formerly. *Summer*

*homes, European travel, BMWs, LVs and name brands* may change, but such items do not seem less in demand today than a decade or two years ago.

### 【参考译文】

当然人们现在和以前一样对成功和成功的标志仍然感兴趣。度假房、欧洲旅行、宝马车、路易威登和其他名牌都在变化，但是这些东西现在和数十年前的需求一样。

### 【解析】

第二句中的“度假房、宝马车”等都是重复第一句中“成功和成功标志”，它们是成功标志的具体化或者从属于成功的标志。因此第二句是对第一句的具体解释说明。

## ● 【例 1-6】

What makes a language endangered is not just the number of speakers, but how old they are. *If it is spoken by children it is relatively safe. The critically endangered languages are those that are only spoken by the elderly, according to Michael Krauss, director of the Alaska Native Language Center, In Fairbanks.*

### 【参考译文】

促使语言消亡的不只是说这种语言的人数而是他们的年纪。如果孩子说这些语言，语言相对是安全的。最危险的语言是那些只有被老人说的语言。

### 【解析】

第二句中的 children 和第三句中的 elderly 对应第一句中的 how old they are, 第二句中的 safe 和第三句中的 endangered 对应第一句中的 make a language endangered。第二句和第三句重复第一句中的核心概念，因此是对第一句的具体解释说明。

## ● 【例 1-7】

Earlier this year, Sergio Pellis of Lethbridge University, Canada, reported that there is a strong positive link between brain size and playfulness among mammals in general. *Comparing measurements for fifteen orders of mammals, he and his team found larger brains are linked to greater playfulness.* The converse was also found to be true.

### 【参考译文】

今年早期，加拿大 Lethbridge 大学的 Sergio Pellis 报告称一般来讲哺乳动物的大脑容量与它们的活跃程度高度相关。对比 15 对哺乳动物的测量结果，Sergio Pellis 和他的团队发现大脑越大的动物越活跃。反之亦然。

### 【解析】

第二句中的 larger brains are linked to greater playfulness 重复第一句中 strong positive link between brain size and playfulness 的核心概念，因此第二句是对第一句的具体解释说明。

## 【真题对照】

### 2011 年 MBA\MPA\MPAcc 联考英语真题

The whirlwind that swept through newsrooms harmed everybody, but much of the damage has been concentrated in *areas* where *newspaper* are least distinctive. *Car and film reviewers* have gone. So have *science and general business reporters*. *Foreign bureaus* have been savagely cut off.

#### 【参考译文】

席卷新闻界的漩涡伤害了每个人，但是多数伤害集中在报纸中缺少特色的版面。汽车和影评版面没有了，同样科学和商业报道版面也消失了，国际版被残忍地砍掉了。

#### 【解析】

第二句中的 *Car and film reviewers*, *science and general business reporters* 和 *Foreign bureaus* 从属于第一句中的报纸版面。因此第二句是对第一句的具体解释说明。

#### 3. 出现具体的时间、地点、人名或机构名称做论据

我们经常用某个地区或时间，某个机构中所发生的事情来举例说明支持论点。例如：地震会造成极大的危害。2011 年的日本大地震和 1976 年的唐山大地震都对当地社会经济造成巨大的破坏。

## 【例 1-8】

But evidence from around world suggests that it is very difficult to make people give up their cars to any significant extent. *In the U.S.* mass-transit ridership and carpooling (合伙用车) have declined since Second World War. Even *in Western Europe*, with fuel prices averaging more than \$1 a liter and with easily accessible mass transit and dense populations, cars still account for 80 percent of all passenger travel.

#### 【参考译文】

但是全世界的证据表明在很大程度上很难促使人们放弃私家车。在美国，大众换乘和合伙用车自第二次世界大战以来开始减少。甚至在西欧汽油价格超过每升 1 美元，并且有方便的大众换乘人口密集区，私家车也占到出行方式的 80%。

#### 【解析】

第二句用 *in the U.S.* 第三句用 *in the Western Europe* 两个具体的地点举例说明第一句中人们如何难以放弃私家车。因此第一句是段落主旨，第二句和第三句是对第一句的解释说明。

## 【例 1-9】

Over the past decade, thousands of patents have been granted for what are called business methods. *Amazon.com* received one for its “one-click” online payment system. Merrill Lynch got legal protection for an asset allocation strategy. One inventor patented a technique for lifting a box.

#### 【参考译文】

过去 10 年，数以千计专利被授予那些所谓的商业模式。亚马逊因为其一键式在线支付方式得到一个专利。美林证券由于资产分配战略获得了商业保护。一个发明者为抬升箱子的技术而获得专利。

### 【例 1-10】

Our national mythology(神话) is full of illustration of the American success story. There is **Benjamin Franklin**, the very model of the self educated, self-made man, who rose from modest origins to become a well-known scientist, philosopher, and statesman. In the nineteenth century, **Horatio Alger**, a writer of fiction for young boys, became American's best-selling author with rags-to-rich tales.

#### 【参考译文】

我们国家的神话充满了美国人成功故事的例证。本杰明·富兰克林，作为自学成才的典型，从低微出身成长为著名科学家、哲学家和政治家。19世纪，Horatio Alger为男孩子写幻想小说成为美国畅销书作者，演绎了从草根到富豪的神话。

#### 【解析】

第二句的 Benjamin Franklin 和第三句的 Horatio Alger 对应第一句中的美国人，他们都成为名人对应了第一句中的成功故事。因此第二句和第三句是第一句的具体解释说明。

### 【真题对照】

#### 2011 年 MBA\MPA\MPAcc 联考英语真题

The trend toward “less” was not entirely foreign. *In the 1930s* Frank Lloyd Wright started building more modest and efficient houses-usually around 1,200 square feet-than the spreading two-story ones he had designed in the 1890s and the early 20th century.

#### 【参考译文】

“简约”趋势并不是那么陌生。在 20 世纪 30 年代 Frank Lloyd Wright 就开始建造比他在 19 世纪 90 年代和 20 世纪初所设计的较为流行的两层楼更为简约和节能的房子，通常这种房子只有 1200 平方英尺<sup>①</sup>。

#### 【解析】

第二句中 more modest and efficient 对应第一句的 less，第二句用“1930s”——具体时间所建造的简约节能的房子来支持第一句的论点。

#### 4. 以专业机构研究数据或统计数据做论据

我们经常用数据作为论据形式来支持自己的观点。例如，“小明比小张学习好。小明平均 92 分，小张平均 83 分。”数据是最直观、最容易判断的论据形式。

### 【例 1-11】

But over any meaningful period, most people’s incomes are increasing. *From 1995 to 2004, inflation-adjusted average family income rose 14.3 percent, to \$43 200*. People feel “squeezed” because their rising incomes often don’t satisfy their rising wants—for bigger homes, more health care, more education, faster Internet connections.

<sup>①</sup> 1200 平方英尺约为 111 平方米。

**【例 1-12】**

The estimates of the numbers of home-schooled children vary widely. ***The U.S. Department of Education estimates there are 250 000 to 350 000 home-schooled children in the country. Home-school advocates put the number much higher—at about a million.***

**【例 1-13】**

Yet as odd as the Macdonald exchange was, barter is now big business on the Net. ***This year more than 400 000 companies worldwide will exchange some \$10 billion worth of goods and services on a growing number of barter sites.*** These Web sites allow companies to trade products for a virtual currency, which they can use to buy goods from other members. In Iceland, garment-maker Kapusalan sells a third of its output on the booming Vidskiptanetid exchange, earning virtual money that it uses to buy machinery and pay part of employee salaries. The Troc-Services exchange in France offers more than 4,600 services, from math lessons to ironing.

**【真题对照】****2010 年 MBA\MPA\MPAcc 联考英语真题**

In the art world that meant collectors stayed away from galleries and salerooms. ***Sales of contemporary art fell by two-thirds***, and in the most overheated sector—for Chinese contemporary art—***they were down by nearly 90% in the year to November 2008.*** Within weeks the world's two biggest auction houses, ***Sotheby's and Christie's, had to pay out nearly \$200m in guarantees to clients who had placed works for sale with them.***

**5. 引用专家的评价、专业机构或权威机构的研究报告等做论据**

引用也是较为常见的论据形式，我们在小学的时候，老师就开始告诉我们要背诵名人名言用于写作。名人名言也就是引用权威的话来支持自己的论点。例如：年轻人是有活力的，毛主席说过年轻人是早上八九点钟的太阳。

引用某人的评价作为论据最明显的判别方式就是原文中出现引号。引用权威机构研究的标志是论据中会出现 researcher, study, 大写机构名等。

**【例 1-14】**

Most researchers agree that the causes of real-world violence are complex. A 1993 ***study*** by the U.S. ***National Academy of Sciences*** listed “biological, individual, family, peer, school, and community factors” as all playing their parts.

**【参考译文】**

多数研究者认为现实世界中的暴力的原因是复杂多样的。1993 年美国国家科学院列举了“生物的、个性的、家庭的、同辈人的、学校的和社区因素”都起作用。

**【解析】**

美国国家科学院所列举的一系列因素就是证明第一句中现实世界中的暴力的原因是复杂多样的。因此第一句为论点，第二句为论据。

**【例 1-15】**

But most fared poorly in school not because they lacked ability but because they found school unchallenging and consequently lost interest. Yeats described the lack of fit between his mind and school: “*Because I had found it difficult to attend to anything less interesting than my own thoughts. I was difficult to teach.*” As noted earlier, gifted children of all kinds tend to be strong-willed nonconformists. Nonconformity and stubbornness are likely to lead to conflict with teachers.

**【参考译文】**

多数在学校表现糟糕的孩子不是因为他们缺少能力而是因为他们觉得学校缺乏挑战性，而逐渐失去了兴趣。Yeats 描述了他自己的想法与学校教育的冲突：“因为我觉得学校没有任何事情能比自己的想法更有趣。因此我非常难教。”如同前面所提到的，任何有天赋的孩子都是有强烈意愿的不服从者。不服从和固执很有可能导致他们与老师冲突。

**【解析】**

引用 Yeats 对学校教育的描述目的就是说明第一句中学生在学校表现差是因为学校教育缺乏挑战性。因此第一句为论点，第二句为论据。

**【例 1-16】**

While here’s on question that continuous stress is harmful, several studies suggest that challenging situations in which you’re able to rise to the occasion can be good for you.

In a 2001 *study* of 158 hospital nurses, those who faced considerable work demands but coped with the challenge were more likely to say they were in good health than those who felt they couldn’t get the job done.

**【参考译文】**

尽管持续的压力对身体有害存在争议，但是很多研究表明具有挑战性的环境对身体有益。

在 2001 年对 158 名护士的研究中，这些面对极大的工作需求但是能克服挑战的护士更可能认为他们比那些感觉不能完成工作的人身体健康。

**【解析】**

2001 年对护士的研究就是证明挑战性环境对身体有益。因此第一段为论点，第二段为论据。

**【真题对照】****2009 年 MBA\MPA\MPAcc 联考英语真题**

Norway’s stock exchange and its main business lobby oppose the law, as do many businessmen. “I am against quotas for women or men as a matter of principle,” says **Sverre Munck**, head of international